



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/16
27 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 4010-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 27 мая 1999 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в Сомали", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности выражает тревогу по поводу серьезного ухудшения политической, военной и гуманитарной ситуации в Сомали и обеспокоенность в связи с сообщениями об усилении внешнего вмешательства в Сомали.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию положения в Сомали при уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Он вновь подтверждает, что вся ответственность за достижение национального примирения и восстановление мира лежит на сомалийском народе.

Совет Безопасности заявляет о своей поддержке деятельности Постоянного комитета по Сомали и призывает все сомалийские группировки незамедлительно прекратить все боевые действия и поддерживать региональные и иные усилия для достижения мира и примирения.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен недавними сообщениями о незаконной поставке оружия и военной техники в Сомали в нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 733 от 23 января 1992 года, поскольку это чревато обострением кризиса в Сомали и созданием угрозы миру и безопасности в регионе в целом.

Совет Безопасности вновь обращается ко всем государствам с призывом соблюдать эмбарго на поставки оружия и воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить ситуацию в Сомали. Кроме того, он просит государства-члены, располагающие информацией о любых нарушениях положений резолюции 733 (1992), предоставлять эту информацию Комитету, учрежденному резолюцией 751 от 24 апреля 1992 года.

99-15731.R 270599 270599

/...

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу гуманитарного воздействия затянувшегося кризиса и, в частности, осуждает нападения и акты насилия, направленные против гражданского населения, особенно женщин, детей и членов других

уязвимых групп, включая лиц, перемещенных внутри страны. Он осуждает также нападения, в нарушение норм международного права, на сотрудников гуманитарных организаций.

Совет Безопасности призывает сомалийские группировки сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями, осуществляющими гуманитарную деятельность, руководствуясь принципами нейтралитета и недискриминации. Совет настоятельно призывает все стороны гарантировать безопасность и свободу передвижения гуманитарного персонала и обеспечивать беспрепятственный доступ к тем, кто нуждается в помощи. В этой связи он также высоко оценивает текущую координацию всех усилий международного сообщества по удовлетворению гуманитарных нужд сомалийского народа, обеспечиваемую Органом по координации помощи Сомали, в состав которого входят доноры, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации.

Совет Безопасности настоятельно призывает все государства вносить щедрые взносы в ответ на призыв Организации Объединенных Наций обеспечить непрерывное оказание помощи и осуществление усилий по восстановлению во всех районах Сомали, в том числе усилий по укреплению гражданского общества.

Совет Безопасности приветствует неустанные усилия Генерального секретаря и Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) в Найроби.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря представлять периодические доклады о ситуации в Сомали.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".
